

Nicla Mercurio

Ricercatrice a tempo determinato di tipo A | FRAN-01/B Lingua, traduzione e linguistica francese

Nata il 09/11/1987 a Napoli

Cittadinanza: italiana

Lingue parlate: italiano (madrelingua), francese (fluente), inglese (intermedio), tedesco (elementare).

E-mail istituzionale: nmercurio@uniss.it

ORCID: 0000-0002-0916-6109

Ambiti di ricerca: lingua e (socio)linguistica francese, (socio)terminologia, analisi del discorso pubblicitario e turistico, discorso digitale, rappresentazioni e ideologie linguistiche.

- Membro della VALS-ALS (*Association Suisse de Linguistique Appliquée*)
- Membro del Do.Ri.F. Università (*Centro di Documentazione e di Ricerca per la didattica della lingua francese nell'Università Italiana*)
- Membro del Réseau LTT (*Réseau Lexicologie, Terminologie, Traduction*)
- Socia della ADI (*Associazione degli Italianisti*)

Formazione universitaria e post-universitaria

- Apr. 2023 -: Ricercatrice a tempo determinato A (FRAN-01/B Lingua, traduzione e linguistica francese, già L-LIN/04) presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali dell'Università di Sassari.
Progetto di ricerca *Plurilinguismo, patrimonio culturale e sviluppo sostenibile* diretto dal Prof. Devilla e finanziato dalla "Fondazione di Sardegna-Progetti di ricerca di base dipartimentali 2022 e 2023".
- Nov. 2017 - Mar. 2021: Dottorato di ricerca internazionale in *Eurolinguaggi e terminologie specialistiche* presso l'Università di Napoli "Parthenope", in convenzione con l'Université d'Artois (Arras, Francia). Titolo conseguito l'8/07/2021.
Tesi in lingua francese diretta dalla Prof.ssa Petrillo: *Les variations de la langue française en Suisse romande: le cas du canton du Jura. Enquête (socio)linguistique et terminologique*.
- Gen. - Apr. 2021: Ciclo di webinar su *Critical Discourse Analysis* e *Corpus Linguistics* organizzato dall'Istituto Cultura y Sociedad dell'Universidad de Navarra e coordinato dalla Dott.ssa Esposito (9 ore).
- Nov. - Dic. 2020: Ciclo di webinar *Dialoghi sull'educazione linguistica: prospettive sulla formazione insegnanti* organizzato dall'Università di Parma e dalla DILLE (10,5 ore).
- 14-16 Mag. 2019: Scuola dottorale VariaForMea 2019 *Nouvelles approches linguistiques de la*

littérature et de la fiction organizzata a Procida dall'Università di Napoli "L'Orientale" e dall'Université de Genève.

- 6-10 Lug. 2015: Scuola di formazione di *Italiano Lingua Seconda/Straniera – Competenza d'uso e integrazione* presso il CLA dell'Università di Napoli Federico II (30 ore).
- 12-26 Giu. 2015: Corso di perfezionamento per insegnanti di italiano L2 *Aspetti interculturali e strategie di metodo nell'insegnamento/apprendimento dell'italiano come lingua seconda* organizzato da Cidis Onlus (40 ore).
- Mag. 2015: Corso di I e II livello per *Somministratore esami CILS* (Certificazione di Italiano come Lingua Straniera) presso l'Università per Stranieri di Siena.
- Dic. 2013 - Giu. 2014: Master di II livello in *Didattica dell'italiano L2*, titolo conseguito il 24/11/2014 con ottimo/idonea con lode presso l'Università di Napoli "L'Orientale".
- Ott. 2010 - Lug. 2013: Laurea Magistrale in *Letterature e culture comparate* (lingue francese e giapponese), titolo conseguito il 16/07/2013 con 110/110 e lode presso l'Università di Napoli "L'Orientale".
- Ott. 2006 - Feb. 2010: Laurea Triennale in *Lingue e culture comparate* (francese e giapponese), titolo conseguito il 9/04/2010 con 110/110 presso l'Università di Napoli "L'Orientale".

Soggiorni presso università e istituzioni estere

- 20-31 Gen. 2020: Soggiorno di ricerca presso l'Unità di Terminologia (TermCoord) del Parlamento Europeo (Lussemburgo) per il progetto YourTerm Mare.
- 2 Dic. 2019 - 4 Mar. 2020: Soggiorno di ricerca presso la *Maison des Langues* de l'Université d'Artois (Arras, Francia). Supervisore: Prof. De Ribas.
- Mar. - Giu. 2019: Soggiorno di ricerca presso il *Centre de dialectologie et d'étude du français régional* de l'Université de Neuchâtel (Svizzera). Supervisore: Prof.ssa Diémoz.
- Ott. 2011 - Giu. 2012: Erasmus Studio presso l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) di Parigi (Francia).

Didattica e tutorato

- A.A. 2024/2025, A.A. 2023/2024: Titolare degli insegnamenti di lingua francese (*Linguistica francese 1*, classe L15; *Linguistica francese 3*, classe L2; *Linguistica francese 1*, classe LM38) presso il Dipartimento di Scienze umanistiche e sociali dell'Università di Sassari (90 ore/a.a.).
- A.A. 2024/2025, A.A. 2023/2024: Docente di Didattica della Lingua francese per le classi di concorso AA24 e AA25 nell'ambito del "Percorso Universitario e accademico di formazione iniziale e abilitazione dei docenti" (60 ore/a.a.).
- Lug. 2025 (A.A. 2024/2025): Tutor didattica per la redazione tesi nell'ambito del Master di II livello in *Didattica dell'italiano L2* presso l'Università di Napoli "L'Orientale".
- A.A. 2022/2023: Docente a contratto di lingua e cultura francese (*Francese 3 – Mediazione ed interpretariato da e verso il francese*, 54 ore | *Letteratura e cultura francese*, 36 ore) presso la

Scuola Superiore per Mediatori Linguistici “Internazionale” di Benevento.

- A.A. 2022/2023: Docente a contratto di lingua francese (*French for Math, Stat and Computer Science*) presso il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università della Campania “Luigi Vanvitelli” (48 ore).
- Giu. 2023 (A.A. 2022/2023): Tutor didattica per la redazione tesi nell'ambito del Master di II livello in *Didattica dell'italiano L2* presso l'Università di Napoli “L'Orientale”.
- Ott. 2022 - Feb. 2023 (A.A. 2022/2023, I semestre): Docente di lingua italiana L2 presso l'Università di Napoli “Parthenope” (livello B1, 72 ore).
- Set. - Ott. 2022: Docente di lingua italiana L2 presso il CLA dell'Università di Napoli “Federico II” (livello A1, 50 ore).
- A.A. 2021/2022: Docente a contratto di lingua francese (*French for Math, Stat and Computer Science*) presso il Dipartimento di Matematica e Fisica dell'Università della Campania “Luigi Vanvitelli” (48 ore).
- Lug. 2022 (A.A. 2021/2022): Tutor didattica per la redazione tesi nell'ambito del Master di II livello in *Didattica dell'italiano L2* presso l'Università di Napoli “L'Orientale”.
- Ott. 2021 - Feb. 2022 (A.A. 2021/2022, I semestre): Docente di lingua italiana L2 presso l'Università di Napoli “Parthenope” (livello A1, 72 ore).
- Lug. 2021 (A.A. 2020/2021): Tutor didattica per la redazione tesi nell'ambito del Master di II livello in *Didattica dell'italiano L2* presso l'Università di Napoli “L'Orientale”.
- A.A. 2019/2020, I semestre: Tutor di italiano L2 presso l'Università di Napoli “Parthenope” (livello B1, 30 ore).
- Feb. - Ott. 2019: Tutor presso Università di Napoli “Parthenope” (assistenza per la redazione tesi e orientamento per studenti Erasmus incoming/outgoing) (405 ore).
- A.A. 2018/2019: Tutor di italiano L2 presso l'Università di Napoli “Parthenope” (livello A1-A2, 30 + 15 ore).
- Set. 2016 - Giu. 2017: Docente di italiano LS presso l'Université Populaire Jurassienne (cantone del Giura, Svizzera) (livelli A1 e B1-B2, 76 ore).
- Set. 2015 - Giu. 2017: Assistente e docente (supplenze temporanee) di lingua italiana presso il Lycée Cantonal e l'École de Commerce di Porrentruy (cantone del Giura, Svizzera).
- Gen. - Giu. 2015: Docente di italiano L2 presso il CLAOR dell'Università di Napoli “L'Orientale” (livello A1, 170 ore).
- Ott. 2012 - Apr. 2013: Assistente di lingua italiana presso il Lycée Pasquet e il Collège Robert Morel di Arles (Francia).

Progetti di ricerca

- Apr. 2023 - : Ricercatrice nell'ambito del progetto *Plurilinguismo, patrimonio culturale e sviluppo sostenibile* diretto dal Prof. Devilla e finanziato dalla “Fondazione di Sardegna-Progetti di ricerca di base dipartimentali 2022 e 2023”.
- Mag. 2025 -: Membro del gruppo di ricerca *Neology of Food and Drink* nell'ambito di ENEOLI

COST Action.

- Mar. 2025 - : Membro del gruppo di ricerca Do.Ri.F *Socioterminologie et Textualité*, coordinato dalla Prof.ssa Preite.
- Set. 2019 - : Collaborazione al progetto multilingue *YourTerm. Terminology without borders* (<https://termcoord.eu/terminology-without-borders/>) relativo alla terminologia marittima (MARE), dei diritti delle donne (FEM) e dei novel foods (FOOD), coordinato dalla Prof.ssa Antinucci.
- Gen. - Feb. 2022: Borsista di studio e ricerche per la digitalizzazione di materiali di archivio relativi a cartografie, racconti di viaggio e opere letterarie sui porti (sec. XVI-XIX) nell'ambito del progetto *Les ports de la Méditerranée* presso l'Università di Napoli "L'Orientale".

Competenze informatiche

- Pacchetto Office, Adobe PhotoShop
- Piattaforma WordPress
- Software e piattaforme per l'estrazione terminologica (AntConc, SketchEngine)
- Piattaforme e-learning (MS Teams, Google MEET e Classroom, ZOOM)

Pubblicazioni e contributi scientifici

2025

- "Violenza di genere e vuoti terminologici: il caso del francese e dell'italiano", in L. Cutzu e M. Sechi Nuvoletta (a cura di), *Voci nel vento. Scritti interdisciplinari contro la violenza sulle donne*, Imola, Cue Press, pp. 110-116.
- (con Devilla L.) "Valoriser le territoire à travers la bière artisanale : une analyse exploratoire de brasseries italiennes (Campanie, Sardaigne), françaises (Corse) et suisses (Jura)". *Repères-DoRiF*, 31.

2024

- (con Devilla L.) "'Une étoile (verte) est née' : pratiques durables et stratégies discursives des restaurants du Guide Michelin en France et en Italie". *Scritture Migranti*, 18, pp. 17-48.
- "Promouvoir le territoire à travers les appellations commerciales : une analyse comparative des microbrasseries de Provence-Alpes-Côte d'Azur et de Campanie", in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 12, Paris, La Renaissance française, pp. 133-146.
- (in corso di pubblicazione) "Visibiliser la violence à l'égard des femmes : une réflexion (onto)terminologique à partir du projet YourTerm FEM", in C. Roche (éd.), *TOTh 2023. Terminologie & Ontologie: Théories et Applications* (coll. Terminologica), Chambéry, Presses universitaires Savoie Mont Blanc, pp. -.

2023

- "Traduire la gastronomie pour le tourisme : le cas des sites Web institutionnels italiens et suisses", *Traduttologia. Rivista di interpretazione e traduzione*, 27-28, pp. 107-123.

- *Les variations de la langue française en Suisse romande : le cas du canton du Jura. Enquête (socio)linguistique et terminologique*, Paris/Turin, L'Harmattan.
- “La bière à l’heure de l’évaluation participative : terminologies et pratiques discursives dans les avis de consommateurs en ligne”, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 11, Paris, La Renaissance française, pp. 183-194.
- “Terminologie(s) et territorialité: la description des bières artisanales en français et en italien”, in C. Roche (éd.), *TOTh 2022. Terminologie & Ontologie: Théories et Applications* (coll. Terminologica), Chambéry, Presses universitaires Savoie Mont Blanc, pp. 139-159.

2022

- “Cambiamento sociale o deriva linguistica? Il linguaggio inclusivo secondo la comunità di Facebook in Svizzera e in Italia”. *VALS – Bulletin suisse de linguistique appliquée*, 116, pp. 137-157.
- “Français de référence et français régional : les représentations linguistiques des Jurassiens entre norme et identité cantonale”. *Circula*, 16, pp. 40-67.
- “La Suisse romande dans les sites touristiques institutionnels : stéréotypes mythiques et nouveaux imaginaires des marques de territoire”, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 10, Paris, La Renaissance française, pp. 225-237.
- “Quelques enjeux interculturels en terminologie : la promotion touristique du château japonais de Himeji en langue française”, in L. Devilla e M. Galiñanes Gallén (dir.), *Le parole del turismo. Aspetti linguistici e letterari* (coll. Mediterraneo Plurilingue, 2, diretta da V. Orioles e F. Toso), Alessandria, Edizioni dell’Orso, pp. 147-159.
- (con Mottola S.) “La banca dati terminologica IATE: il caso del termine ‘fake news’ nelle lingue romanze”, in E. Chiocchetti e N. Ralli (a cura di), *Risorse e strumenti per l’elaborazione e la diffusione della terminologia in Italia*, Bolzano, Eurac Research, pp. 169-185.

2021

- “‘Tous ensemble, nous écrivons à nouveau l’histoire ! #moutierju #28mars’ : Analyse technodiscursive de la campagne référendaire de MVJ (Suisse) sur Facebook”, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 9, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 311-326.
- (con Mottola S.) “‘La rue est publique, mon corps non !’ Stratégies discursives et multimodalité dans les pancartes des manifestations féministes en français et espagnol”. *TraNeL*, 75, pp. 21-39.
- “La représentation des femmes manifestantes dans la presse de la Suisse romande et italienne : vers un autre paradigme de la protestation ?”. *Babylonia Journal of Language Education*, 3, pp. 96-101.
- “Le stéréotype culturel comme stratégie de la promotion en ligne des cours de langue italienne en Suisse”, in C. Marimón Llorca, W. Remysen et F. Rossi (éds), *Les idéologies linguistiques : débats, purismes et stratégies discursives*, Berlin, Peter Lang, pp. 521-542.
- “Le retour de la Question jurassienne dans les dessins de presse (2018) : un enjeu identitaire entre

multimodalité et argumentation”, in I. Violette, M. Landry et M. Meune (éds), *Revue transatlantique d'études suisses*, n. 10/11, 2020/2021, Université de Montréal - Département de littératures et de langues du monde, pp. 61-79.

- “L’italiano in Svizzera: lingua nazionale o lingua dell’Italia? L’immagine del ‘bel paese’ nella promozione online dei corsi di italiano in Romandia”, in I. Violette, M. Landry et M. Meune (éds), *Revue transatlantique d'études suisses*, n. 10/11, 2020/2021, Université de Montréal - Département de littératures et de langues du monde, pp. 161-178.
- “La presse française entre jeu politique et pratiques discursives : comment *L’Obs* construit son image de magazine de gauche”, in L. Ouasmi et H. Chraïbi (éds), *Le jeu... des enjeux en perspective*, coll. Harmattan le Grand Maghreb, Paris, L’Harmattan, pp. 223-246.
- “La publicité entre tradition et mondialisation : les produits de beauté *Makanai* du Japon à la France. Une approche sémiotique et terminologique”, in A. García-Roca (éd.), *Traducción, literatura y fenómenos lingüísticos en contextos plurilingües e interculturales*, Granada, Editorial Comares, pp. 80-89.

2019

- “Pierre Henry et le parler jurassien : analyse discursive et terminologique de chroniques de langue”, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 7, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 161-173.

Recensioni a:

M. M’Henni, M. G. Petrillo (dir.), “Conversations. La Revue des Études Brachylogiques”, n. 8 (spécial), second semestre 2019, Tunis, Éditions Brachylogia, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 8, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 359-361.

F. Toudoire-Surlapierre, “Les faits divers et ses fiction”s, Paris, Les Editions de Minuit, 2019, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 7, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 257-258.

Actes de la XIVe Journée scientifique REALITER (2-3 juillet 2018), “Convergences et divergences dans la pratique terminologique. De la terminologie spontanée à la terminologie aménagée”, Lavour, Presses d’Art & Caractère, 2019, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 7, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 262-263.

M. Normand, “Le Souffle de la sagesse. Sagesse biblique et littérature morale dans la seconde moitié du dix-septième siècle en France”, Paris, Les Éditions du Cerf, 2018, in D. Fadda et C. Saggiomo (éds), *Un coup de dés*, 6, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane, pp. 221-222.

Comunicazioni a convegni nazionali e internazionali

- *Métatexte et communication d’anciennes légendes et traditions : le cas d’une marque de cosmétiques du Japon à la France*, colloque international Langues & Savoirs, Universidade do Algarve (Portogallo), 26-28 Set. 2018.
- *La presse française entre jeu politique et pratiques discursives : comment *L’Obs* construit son*

image de magazine de gauche, colloque international Le jeu... des enjeux en perspective, Université Hassan II de Casablanca (Marocco), 3-4 Gen. 2019.

- *Retour à la "Question Jurassienne" (Suisse) dans les dessins de presse : analyse multimodale et sémiotique d'un cas identitaire. Quelles stratégies ?*, 6th Languaging Diversity International Conference Discourse and Persuasion 3.0: Identities in a Hybrid and Multimodal World, Universidad de Zaragoza (Teruel, Spagna), 24-27 Set. 2019.
- *Il lessico della solitudine nella produzione letteraria francofona del XVIII-XX secolo: uno studio corpus-based*, simposio di apertura del XIII Congresso Nazionale AINAT Le parole del silenzio. I linguaggi della solitudine: un percorso entro le Scienze umane, Napoli, 17-19 Ott. 2019.
- *Le stéréotype culturel comme stratégie de la promotion en ligne des cours de langue italienne en Suisse*, colloque international ILPE 4 Les idéologies linguistiques dans la presse écrite : l'exemple des langues romanes, Università di Messina, 23-25 Ott. 2019.
- *La publicité entre tradition et mondialisation : les produits de beauté Mikanai du Japon à la France. Une approche sémiotique et terminologique*, colloque international liLETRAd VII Diversité et mondialisation : liens culturels, Université de Séville (Spagna), 8-10 Lug. 2020 (Google MEET).
- *La transformation du "parler jurassien" de Pierre Henry à nos jours : premiers résultats d'une enquête sur place*, colloque international EFCP 2020 L'art de la transformation, Université Simon Fraser (Vancouver, Canada), 13-14 Ago. 2020 (ZOOM).
- *La banca dati terminologica IATE: Il caso del termine fake news nelle lingue romanze* (con S. Mottola), XXX convegno annuale Ass.I.Term Risorse e strumenti per l'elaborazione e la diffusione della terminologia, 15-16 Ott. 2020 (MS Teams).
- *La terminologie dans la communication touristique : le cas du château japonais de Himeji en langue française*, colloque international Viaggiatori, turisti e comunicazione. Incontri tra lingue e identità, Università di Sassari, 16-17 Apr. 2021 (ZOOM).
- *(Ab)uso di anglicismi: un fenomeno di fragilità linguistica? Studio contrastivo italiano-francese*, simposio del Congresso AINAT Come turchese in mezzo a fitte perle. La grazia della fragilità: un percorso entro le Scienze umane, Vietri sul Mare, 14-16 Ott. 2021.
- *Les "délices de Tokyo" dans les versions française et italienne : analogies et différences traductives des culturèmes culinaires de l'ouvrage de Durian Sukegawa*, colloque international Traduire le culinaire, Université de Lille (Francia), 30 Nov. - 2 Dic. 2021.
- *Les représentations linguistiques des Jurassiens : premiers résultats d'une enquête en ligne*, Forum suisse de la recherche en linguistique appliquée, organizzato dalla VALS-ASLA e dalla CHES, 18 Feb. 2022 (ZOOM).
- *Terminologie(s) et territorialité : la description des bières artisanales en français et en italien*, Conférence TOTh 2022 Terminologie & Ontologie : Théories et applications, Université Savoie Mont-Blanc (Francia), 2-3 Giu. 2022.
- *Il linguaggio inclusivo in Italia e in Svizzera: pro e contro nel dibattito sui social network*, simposio del Congresso AINAT Vaghe stelle dell'Orsa. Tra Nostalgia e Speranza: un percorso entro le Scienze umane, a Vietri sul Mare, 27-29 Ott. 2022.

- *Specialized Terminology and Subjective Evaluation: Craft Beer between Expert and Non-expert Judgment in French-language Tasting Apps*, conferenza internazionale Transizione digitale: ricercar e sviluppo, Università Giustino Fortunato (Benevento), 26-27 Gen. 2023.
- *Visibiliser la violence à l'égard des femmes : une réflexion (onto)terminologique à partir du projet YourTerm FEM*, Conférence TOTh 2023 – Terminologie & Ontologie : Théories et applications, Université Savoie Mont-Blanc (Francia), 1-2 Giu. 2023 (MS Teams).
- *Valoriser les saveurs de la Sardaigne et de la Campanie à travers le Web : malloreddus et ndunderi, du local au global* (con L. Devilla), giornata di studi Saperi locali e reti globali nell'ambito del ciclo itinerante Gastronomie durable et terroirs au prisme des langues-cultures, Università di Modena, 26 Sett. 2023.
- *Imprécisions terminologiques et marketing : le cas de la bière doppio malto* (con L. Devilla), XIX Journée Scientifique REALITER Terminologie et interdisciplinarité : défis et perspectives de recherche futures, Ministère de la Culture (Paris), 13 Ott. 2023
- *Comunicare il patrimonio culinario in ambito turistico: terminologie e strategie nei siti web istituzionali campani e sardi* (con L. Devilla), XXXIII convegno annuale Ass.I.Term Terminologia del patrimonio culturale materiale e immateriale: analisi e approcci di studio, Università di Napoli L'Orientale, 7 Nov. 2023.
- *Termes, métaphores et figures de style dans le discours de dégustation de bière : le cas des avis en ligne*, Convegno Imago mundi. Uno sguardo sulla metafora: creatività, fraseologia e discorso, Università di Cagliari, 9-11 Mag. 2024.
- *Microbrasserie, brasserie agricole, écobrasserie : les dimensions durable et néolocale de la terminologie brassicole en français et en italien* (con L. Devilla), TOTh 2024 Terminologie & Ontologie : Théories et applications, Université Savoie Mont-Blanc (Francia), 6-7 Giu. 2024.
- *Communiquer la bière artisanale : valorisation du territoire et promotion des langues locales* (con L. Devilla), Colloque international Local, authentique, durable : la gastronomie face à la globalisation. Perspectives multidisciplinaires, Università di Sassari, 7-8 Ott. 2024.
- *« M'ammentat sa birra antiga » : le rôle des langues locales et régionales dans la promotion des bières artisanales. Une étude de cas entre Sardaigne, Corse et Jura suisse* (con L. Devilla), Colloque international Langues régionales, d'outre-mer et minor(is)ées : quelles urgences linguistiques ?, Université de Rouen Normandie (Francia), 9-11 Ott. 2024.
- *Cannonau di Sardegna et Niellucciu de Corse : dénominations des vins et valorisation du territoire. Une étude comparative de deux îles de la Méditerranée* (con L. Devilla), XX Journée scientifique de REALITER et XXIII Journée d'AETER Terminologie et valorisation du territoire : entre tradition et innovation, Universidad de Valladolid (San Millán de la Cogolla, Spagna), 24-25 Ott. 2024.
- *« Des lagers croustillants aux IPA audacieuses #bièreartisanale #craftbeer » : pratiques terminologiques et discursives des brasseries artisanales de Sardaigne et de Corse dans les réseaux sociaux* (con L. Devilla), Colloque international 13^e Journées scientifiques du réseau LTT - Lexicologie, Terminologie, Traduction Approches épistémologiques de la terminologie. Enjeux actuels, Université Sorbonne Nouvelle (Paris), 30-31 Ott. 2024.

- *FLE, culture culinaire et plateformes numériques : de la perception des enseignant-e-s à la pratique didactique* (con L. Devilla), Journée d'études Les approches ludiques et médiatisées et la didactique du FLE pour le monde du travail, Università di Bari Aldo Moro, 22 Nov. 2024.
- *Environnement, durabilité, bière artisanale : le cas de la terminologie brassicole en français et en italien*, Convegno La sostenibilità socio-ecologica fra bioregionalismo e globalismo. Modelli, metafore, terminologie e trasformazioni, Università di Cagliari, 20-22 Feb. 2025.
- *De l'ethnique au durable : hybridation culinaire et authenticité représentée dans les restaurants français du Guide Michelin* (con L. Devilla), Colloque Do.Ri.F. Migrations gastronomiques. Une réflexion sur le rapport gastronomie-territoires à travers la perspective des langues-cultures, Università di Catania e di Messina, 12-14 Mar. 2025.
- *Birre artigianali e lingue locali: strategie di comunicazione tra valorizzazione del territorio e logica di mercato*, Convegno Plurilinguismo e contatto linguistico: per uno sguardo oltre confine, Università di Sassari, 11 Apr. 2025.
- *Malts d'orge cara, houblons simcoe, dry hopping : les terminologies de la bière sur les RSN français et italiens entre expert-e-s et grand public* (con L. Devilla), Colloque LSP Les processus de vulgarisation des langues de spécialité dans la culture populaire, Université de Mons (Belgio), 6-7 Mag. 2025.
- *Terroir et patrimoine en bouteille : une analyse des terminologies sur les étiquettes de bières artisanales de Sardaigne et de Corse* (con L. Devilla), Colloque Vin et gastronomie : pratiques traductives et terminologie, Université Bourgogne Europe (Dijon, Francia), 15-16 Mag. 2025.
- *Se domani non torno, brucia tutto : représentations linguistiques et visuelles de la colère dans les pancartes féministes en France et en Italie*, Colloque Colères féminines : performances et réappropriations politiques, Université de Picardie Jules Verne (Amiens, Francia), 22-23 Mag. 2025.
- *La TAN face à l'expérience de dégustation : l'exemple des terminologies de la bière du français à l'italien*, TOTh 2025 - Terminologie & Ontologie : Théories et applications, Université Savoie Mont-Blanc (Chambéry, Francia), 5-6 Giu. 2025.
- *Culture alimentaire sous pression : une analyse discursive des avis en ligne sur les brasseries artisanales françaises et italiennes*, Journée d'études Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es. Entre polarisations discursives et configurations identitaires, Università di Genova, 20 Giu. 2025.
- *Bouillabaisse mediterranea: pluralità linguistiche e rappresentazioni culinarie nei noir di Izzo*, Convegno Scene del Crime. Generi, paesaggi e storytelling del Mediterraneo, Università di Sassari, 4 Lug. 2025.

Partecipazione ad altri eventi scientifici e divulgativi:

- *Enseigner le FLE à travers la gastronomie et les médias culinaires*, Journées Pédagogiques Le français en action en Sardaigne, Università di Cagliari (22 Feb. 2024) e Università di Sassari (23 Feb. 2024).
- *Violenza di genere e vuoti terminologici: il caso del francese e dell'italiano*, Staffetta contro la

violenza sulle donne, Università di Sassari, 24 Apr. 2024.

- *Comunicare la birra artigianale in italiano e in francese: dal marketing territoriale alla degustazione* (con M. Ruggiero), Sharper Night - Notte dei ricercatori e delle ricercatrici 2024, Sassari, 27 Sett. 2024.
- *Politique, culturelle, féministe: L'amica geniale nella stampa francofona. Un'analisi corpus-based*, Carosello per L'amica geniale, Università di Sassari, 25 nov. 2024.
- *Gourmande et motivante : la cuisine médiatisée en classe de FLE*, Journées Pédagogiques Le français en action en Sardaigne – 2^e édition, Università di Sassari, 14 Feb. 2025.
- *Il progetto Plurilinguismo, patrimonio culturale e sviluppo sostenibile: piste di ricerca dal vino alla birra*, Workshop Vini, territorio e turismo: strategie di valorizzazione del patrimonio culturale nel settore vitivinicolo. Prospettive multidisciplinari, Università di Sassari, 28 Mar. 2025.
- “Il mio no non è il tuo sì”: un’analisi comparativa multimodale IT-FR dei cartelli femministi come pratica discorsiva | “Il mio no non è il tuo sì” : une analyse comparative multimodale IT-FR des pancartes féministes comme pratique discursive, Seminario dottorale (4 ore), Università di Sassari, 11 Giu. 2025.

Membro di Comitati di convegni nazionali e internazionali

- Membro del Comitato scientifico e del Comitato organizzativo del Convegno internazionale Local, authentique, durable : la gastronomie face à la globalisation. Perspectives multidisciplinaires, Università di Sassari, 7-8 Ott. 2024.

Le dichiarazioni rese nel presente documento sono da ritenersi rilasciate ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000.